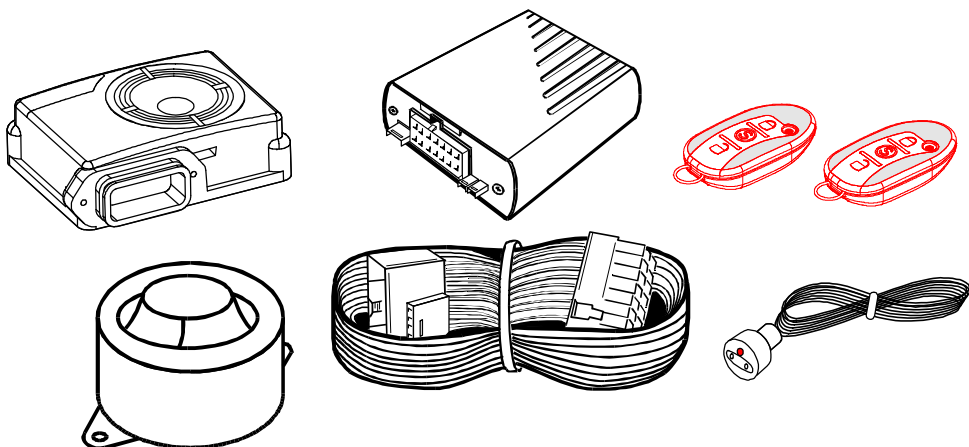




GT910/911/912/913/914

MANUEL D'UTILISATION ET D'INSTALLATION



Getronic s.r.l.
Vie Calcinatè n° 12
21026 Gavirate (VA) Italie
Tel. +39 0332 756011
Fax + 39 0332 731162
www.gtalarm.it

GT Distribution France sarl
76 Rue Ferdinand Buisson
59260 Hellemmes - LILLE - France
Tel. +33 (0)3 20 33 36 92
Fax. +33 (0)3 20 33 38 06

SOMMAIRE

1.0 - DESCRIPTION GENERALE	Page 2
2.0 - INSTALLATION ET CONNEXIONS	Page 3
3.0 - SCHEMA DE CONNEXION GENERALE	Page 5
4.0 - SCHEMA DE CONNEXION SIRENE GT843	Page 5
5.0 - SCHEMA DE CONNEXION SIRENE AUTO-ALIMENTEE GT944	Page 6
6.0 - SCHEMA DE CONNEXION SIRENE AUTO-ALIMENTEE "PAR RADIO" GT945	Page 6
7.0 - SCHEMA DE COMMANDE CLIGNOTANTS	Page 6
8.0 - SCHEMA DE COMMANDE KLAXON	Page 7
9.0 - SCHEMAS VERROUILLAGES CENTRALISES	Page 7
10.0 - FONCTIONS SELECTIONABLES DU SYSTEME	Page 9
11.0 - AUTO-PROGRAMMATION SIRENE GT945	Page 11
12.0 - AUTO-PROGRAMMATION NOUVELLES TELECOMMANDES /CAPTEURS PAR RADIO	Page 11
13.0 - MANUEL USAGER	Page 12
14.0 - ENTRETIENS ET RENSEIGNEMENTS	Page 14
15.0 - DECLARATION DE CONFORMITE	Page 15
16.0 - CARACTERISTIQUES TECHNIQUES	Page 15
17.0 - CONDITIONS DE GARANTIE	Page 16

INFORMATION SUR LE RECYCLAGE DU PRODUIT

Faisant suite à l'entrée en vigueur de la D.Lgs 151 du 25 juillet 2005, "Exécution des directives 2002/95/CE, 2002/96/CE et 2003/108/CE, concernant la réduction d'usage de substances dangereux aux équipements électriques et électroniques, et même aux recyclage des "déchets", il s'ensuit que:

Le consommateur est obligé à ne pas recycler ce produit ensemble aux déchets urbains et d'effectuer un enlèvement séparé chez les centres d'enlèvement communal, car ils rentrent dans la catégorie des déchets des équipements électriques et électroniques (suit le RAEE).

En outre, le consommateur peut rendre l'équipement au distributeur au moment de l'achat d'un nouveau, à condition que le même soit de type équivalent et qu'il aille déroulé les mêmes fonctions du nouveau équipement fourni.

Un mauvais recyclage des équipements susmentionné peut comporter une contamination du sol et des eaux, avec conséquences sur la santé humaine.

Le symbole réporté sur la boîte, qui représente une boîte à ordures sur roues barré, indique l'enlèvement séparé des équipements électriques et électroniques.

Le producteur, le distributeur et le consommateur sont punis avec sanctions administratives pécuniaires en cas d'écoulement illégal des susmentionné déchets, selon l'article 50, D.Lgs 22/1997.

1.0 - DESCRIPTION GENERALE

- GT910: est un système d'alarme modulaire radiocommandé équipé de 2 télécommandes GT889 avec clé électronique incorporée pour le déblocage d'urgence, avec une commande pour les verrouillages centralisés universels, protection périmétrique pour portes/capot/coffre, coupure moteur et l'installation est facilitée par ses dimensions réduites.

- GT911: comme GT910 avec protection volumétrique ultrasons

- GT912: comme GT910 avec protection volumétrique ultrasons et sirène GT843

- GT913: comme GT910 avec protection volumétrique ultrasons et sirène auto-alimentée GT944

- GT914: comme GT910 avec protection volumétrique ultrasons et sirène auto-alimentée par radio GT945.

Aux systèmes d'alarme surmentionnés il est possible d'auto-programmer No. 12 capteurs par radio pour élargir le système (par ex.: protection du box, roulotte et camper etc.).

FONCTIONS SELECTIONABLES DU SYSTEME (MICRO SWITCH):

1 - TEST RAPIDE

2 - FERMETURE COMFORT

3 - SORTIE NEGATIVE INTERMITTENTE EN ALARME/SORTIE PWM

4 - SIGNALISATION ACOUSTIQUE DE MISE EN VEILLE/HORS VEILLE

5 - COMMANDE CLIGNOTANTS SEUL FIL

6 - INFORMATIONS DE SIGNAL POUSSOIR PORTES POSITIF

7 - INFORMATIONS DE SIGNAL PORTES ANTI-CAR-JACK (POLLING)

8 - INFORMATIONS DE SIGNAL POUSSOIR CAPOT/COFFRE POSITIF

9 - INFORMATIONS DE SIGNAL CAPOT/COFFRE ANTI-CAR-JACK (POLLING)

10 - ANTI-AVEUGLEMENT SIRENE GT945

AUTRES FONCTIONS:

- Double fermeture portes
- Fonction PANIQUE
- Fonction ANTI-CAR-JACK
- CHECK CONTROL des déclenchements d'alarme et anomalies
- Déblocage d'urgence en utilisant la télécommande avec la clé électronique incorporée.

2.0 - INSTALLATION ET CONNEXIONS



ATTENTION:

- **Débrancher le pôle négatif de la batterie avant de commencer l'installation.**
- **Placer le système d'alarme en évitant les endroits sujets à l'humidité, aux sources de chaleur et son câblage loin de boîtier d'allumage (bobine, câble des bougies etc.).**
- **On conseille d'effectuer les connexions en soudant les fils.**

- Raccorder le fil **MARRON** au pôle négatif de la batterie ou à un point de masse dans l'habitacle (négatif d'alimentation).

- Raccorder le fil **ROUGE** (positif d'alimentation générale) au pôle positif de la batterie ou à un positif 12V constant présent dans l'habitacle en utilisant un fusible de 5 A.

- Le fil **BLANC/ROUGE** est le commun du relais clignotants: si la fonction No. 5 COMMANDE CLIGNOTANTS SEUL FIL est **DESACTIVEE** il faut raccorder à un positif 12V constant présent dans l'habitacle en utilisant un fusible de 15 A. Si la fonction No. 5 COMMANDE CLIGNOTANTS SEUL FIL est **ACTIVEE** il faut raccorder comme indiqué dans le SCHEMA COMMANDE CLIGNOTANTS.

- Raccorder le fil **JAUNE** à un positif après contact du véhicule (+15/54) qui soit présent aussi lors du démarrage.

- Les fils **ORANGE** sont la Commande CLIGNOTANTS: si la fonction No. 5 COMMANDE CLIGNOTANTS SEUL FIL est **DESACTIVEE** il faut se raccorder aux clignotants de droite et de gauche du véhicule.

Si la fonction No. 5 COMMANDE CLIGNOTANTS SEUL FIL est **ACTIVEE** il est possible de commander les clignotants avec un seul fil ORANGE (seulement sur les véhicules prédisposés - Voir le schéma COMMANDE CLIGNOTANTS). Pour la connexion voir les fiches d'installation.

- Le fil **ORANGE/NOIR** (FEEDBACK) doit être utilisé seulement si la Fonction No. 5 COMMANDE BLINKER SEUL FIL est **ACTIVEE**, il faut le raccorder aux clignotants de gauche (ou de droite) du véhicule (voir le schéma COMMANDE BLINKER).

- Raccorder le fil **VERT** aux poussoirs pour la protection du coffre et du capot. Cette entrée d'alarme est fournie par l'usine de façon à gérer des signaux stables négatifs. Il est possible de gérer aussi les poussoirs d'origine des véhicules avec des impulsions négatives (polling) en activant la Fonction No. 9 informations de signal CAPOT/COFFRE anti-car-jack (POLLING). Pour la connexion du fil voir les fiches d'installation. Il est possible de gérer aussi les signaux stables positifs en activant la Fonction No. 8 informations de signal poussoir CAPOT/COFFRE positif. Si la fonction No. 8 est **ACTIVEE** il n'est pas possible d'activer la fonction No. 9.

- Raccorder le fil **VERT/MARRON** aux poussoirs porte d'origine. Cette entrée d'alarme est fournie par l'usine de façon à gérer des signaux stables négatifs. Il est possible de gérer aussi les poussoirs d'origine des véhicules avec des impulsions négatives (polling) en activant la Fonctions No. 7 informations de signal PORTES anti-car-jack (POLLING). Pour la connexion du fil voir les fiches d'installation. Il est possible de gérer aussi les signaux stables positifs en activant la Fonction No. 6 informations de signal poussoir PORTES positif. Si la fonction No. 6 est **ACTIVEE**, l'activation de la fonction No.7 n'a pas aucun effet.

- Le fil **ROSE** est la sortie positive à alarme en veille (Portée max 80mA): le raccorder au fil ROSE des modules ou capteurs supplémentaires (par exemple: module ultrasons).

- Le fil **JAUNE/NOIR** est la sortie négative à alarme en veille: si la fonction No. 3 - SORTIE NEGATIVE INTERMITTENTE EN ALARME est **ACTIVEE** lorsque l'alarme sonne, un signal négatif est envoyé sur ce fil. Il peut être utilisé pour commander le relais du klaxon du véhicule (voir schéma COMMANDE KLAXON). Si la fonction No. 3 - PWM est **ACTIVEE** il est possible de le raccorder à la sirène GT843.

- Les fils **BLANC** et **GRIS** (Portée max 7 A) servent pour effectuer la coupure moteur soit sur les véhicules diesel que à essence.

- Utiliser les fils **ROUGE/MARRON, ROUGE/GRIS, ROUGE/BLEU, JAUNE/MARRON, JAUNE/GRIS** et **JAUNE/BLEU** pour les commandes des verrouillages centralisés en suivant les indications contenues dans la fiche du véhicule.

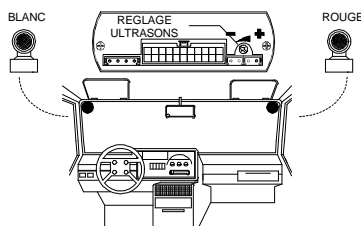


ATTENTION:

- **Raccorder les fils ROUGE/BLEU et JAUNE/BLEU en utilisant toujours des fusibles de 5 A.**
- **La chargé max. pour commander les verrouillages centralisés est de 5 A. Par exemple il n'est pas possible de commander directement No. 4 activateurs GT71 (voir le schéma No. 5)**

- Raccorder le fil **BLEU** au fil BLEU de la sirène GT 944.
- Raccorder le fil **BLANC/VERT** au fil de l'antenne.
- Positionner le **RECEPTACLE/LED** sur le tableau de bord (de façon qu'il soit bien visible et facilement accessible) et le raccorder au connecteur présent sur la centrale.

- **CAPTEUR ULTRASONS:** positionner les deux capteurs a ultrasons sur les montants du pare-brise en utilisant les supports fournis (voir la figure). Pour obtenir une protection optimum de l'habitacle, il faut orienter les deux capteurs vers le centre de la lunette arrière, et s'assurer qu'aucun obstacle soit situé dans le champ des capteurs (appui-tête, etc.). Raccorder les connecteurs des capteurs à les prises de la centrale en respectant les couleurs: ROUGE et BLANC (voir le SCHEMA DE CONNEXION GENERALE). Ne pas couper ou modifier les câbles des deux capteurs. A fin d'augmenter la sensibilité des ultrasons tourner le trimmer de réglage en sens horaire.



2.1 - CONNEXIONS SIRENE GT843 (Seulement si la Fonction No. 3 SORTIE PWM est ACTIVEE).

1 - Raccorder indifféremment un des deux fils NOIRS de la sirène GT 843 au fil JAUNE/NOIR de la centrale.
2 - Raccorder l'autre fil NOIR de la sirène GT 843 au pôle positif de la batterie en utilisant un fusible de 5 A (positif d'alimentation).

2.2 - CONNEXIONS SIRENE AUTO-ALIMENTEE GT944.

1 - Raccorder le fil **MARRON** au pôle négatif de la batterie (négatif d'alimentation).
2 - Raccorder le fil **ROUGE** au pôle positif de la batterie en utilisant un fusible de 5 A (positif d'alimentation).
3 - Raccorder le fil **BLEU** de la sirène au fil BLEU de l'alarme.
4 - Raccorder le fil **VERT** au poussoir capot du véhicule ou à un supplémentaire. Cette entrée d'alarme est fournie par l'usine de façon à gérer des signaux stables négatifs. Il est possible de gérer aussi les poussoirs d'origine des véhicules avec des impulsions négatives (polling). Pour la connexion du fil effectuer la procédure suivante:

A - Fermer le capot et ensuite positionner la centrale en modalité de Test Rapide.

B - Attendre 10 secondes et sortir de la modalité de Test Rapide.

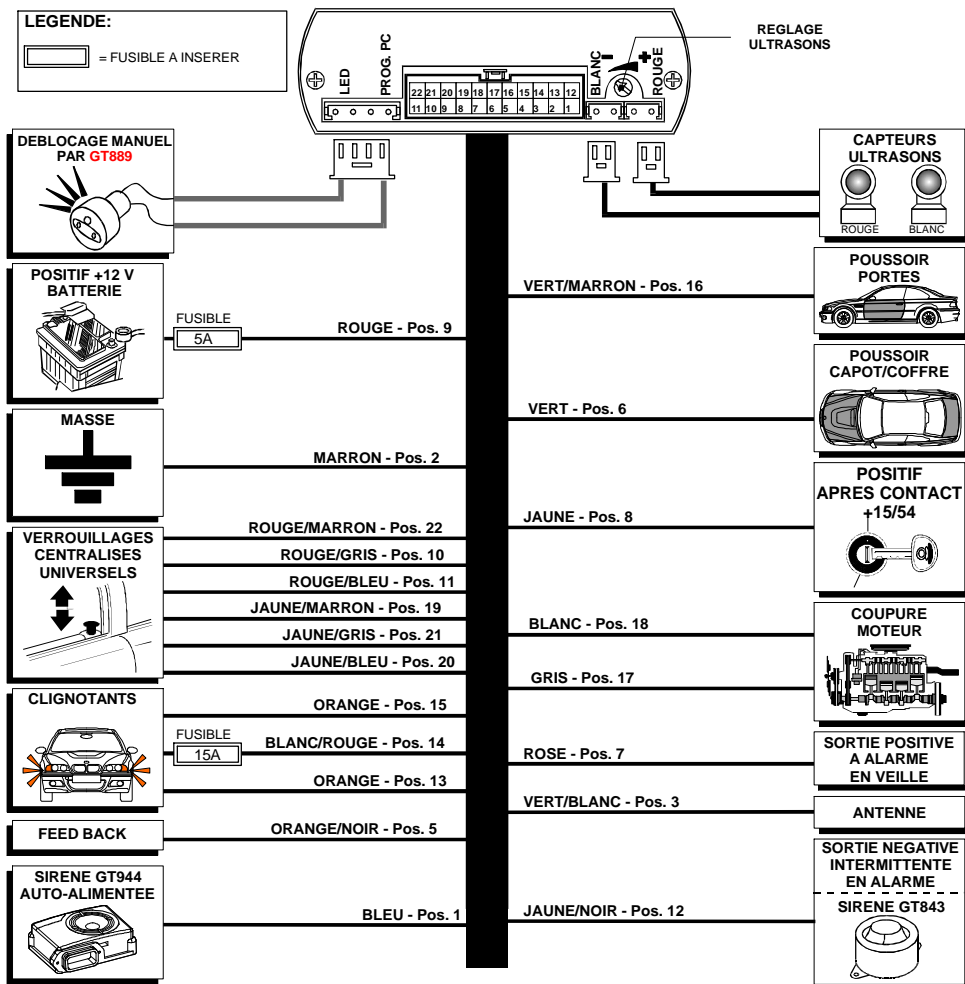
2.3 - CONNEXIONS SIRENE AUTO-ALIMENTEE "PAR RADIO" GT945.

1 - Raccorder le fil **MARRON** au pôle négatif de la batterie (négatif d'alimentation)
2 - Raccorder le fil **ROUGE** au pôle positif de la batterie en utilisant un fusible de 5 A (positif d'alimentation).
3 - Raccorder le fil **VERT** au poussoir capot du véhicule ou à un supplémentaire. Cette entrée d'alarme est fournie par l'usine de façon à gérer des signaux stables négatifs. Si raccordé aux poussoirs d'origine du véhicule avec signaux impulsifs négatifs (polling) procéder comme il suit:

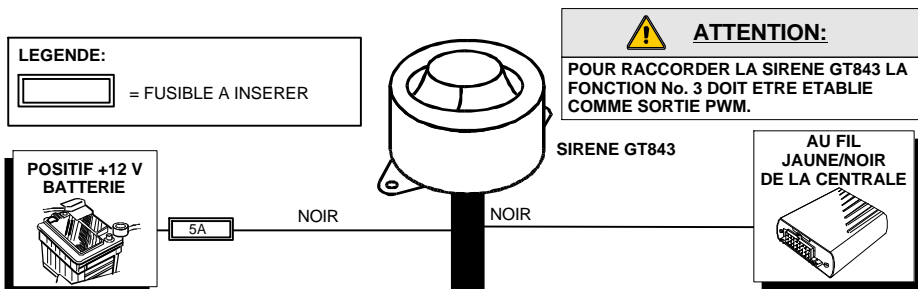
A - Fermer le capot et ensuite positionner la centrale en modalité de Test Rapide.

B - Attendre 10 secondes et sortir de la modalité de Test Rapide.

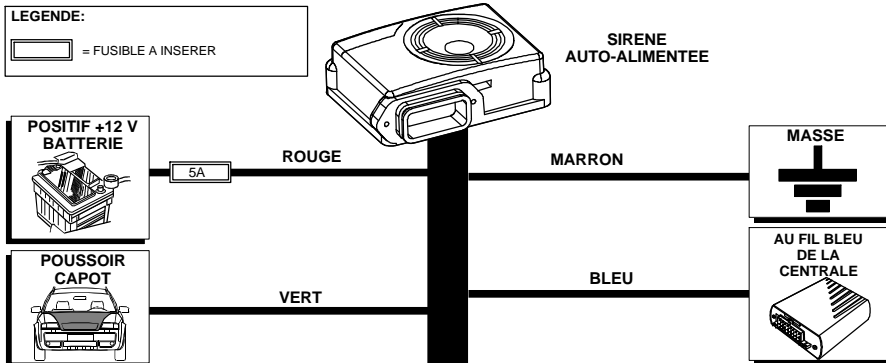
3.0 - SCHEMA DE CONNEXION GENERALE



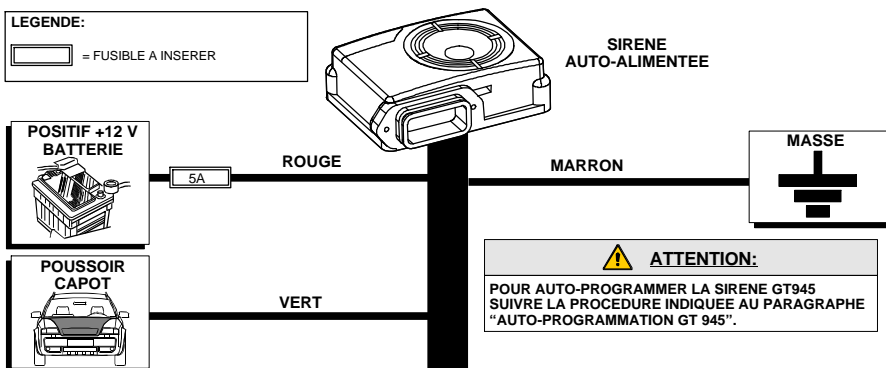
4.0 - SCHEMA DE CONNEXION SIRENE GT843



5.0 - SCHEMA DE CONNEXION SIRENE AUTO-ALIMENTEE GT944

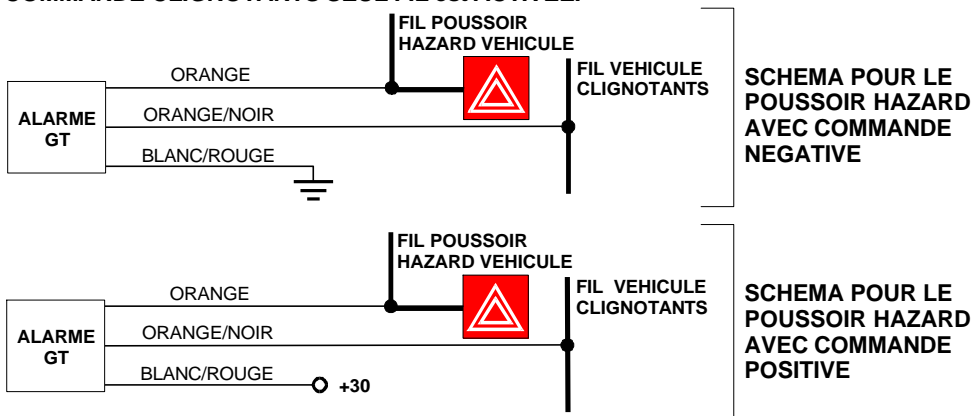


6.0 - SCHEMA DE CONNEXION SIRENE AUTO-ALIMENTEE "PAR RADIO" GT945

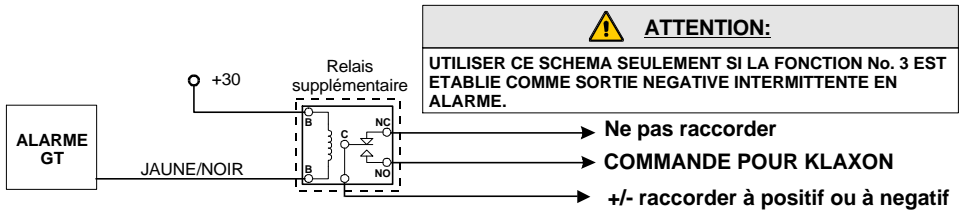


7.0 - SCHEMA COMMANDE CLIGNOTANTS

- Les schémas ci-dessous doivent être effectués seulement si la Fonction No. 5 COMMANDE CLIGNOTANTS SEUL FIL est ACTIVEE.



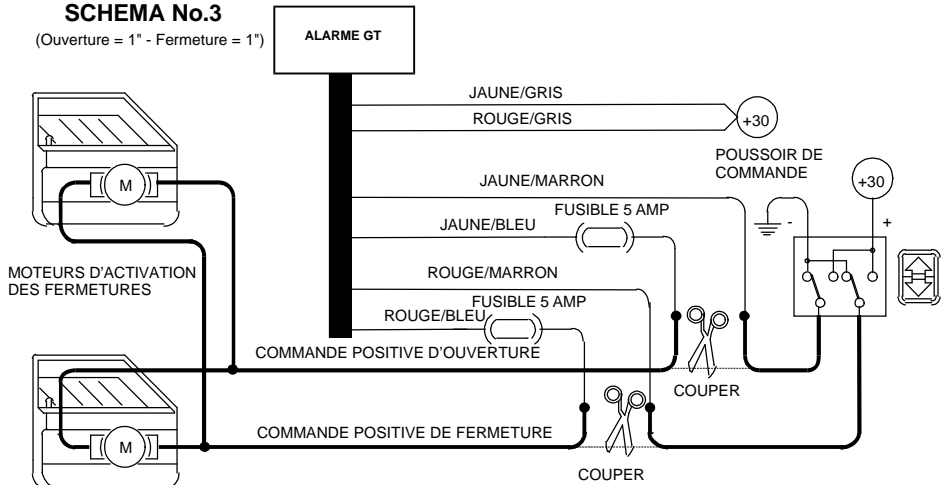
8.0 - SCHEMA COMMANDE KLAXON



9.0 - SCHEMAS VERROUILLAGES CENTRALISES

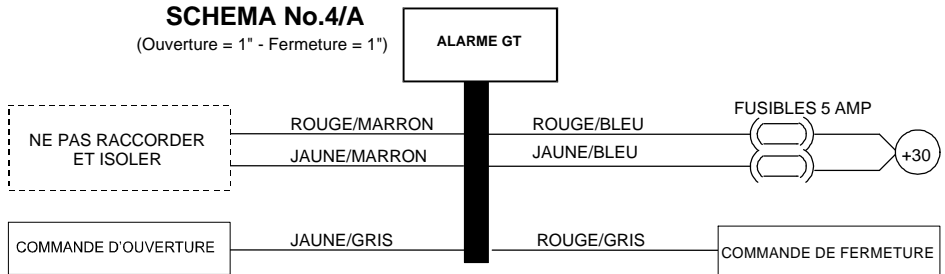
SCHEMA No.3

(Ouverture = 1" - Fermeture = 1")



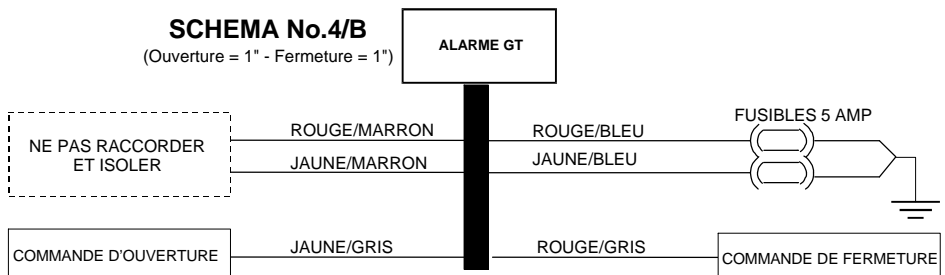
SCHEMA No.4/A

(Ouverture = 1" - Fermeture = 1")



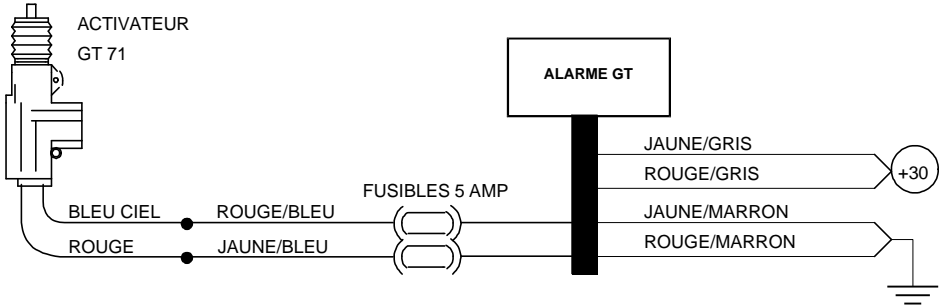
SCHEMA No.4/B

(Ouverture = 1" - Fermeture = 1")



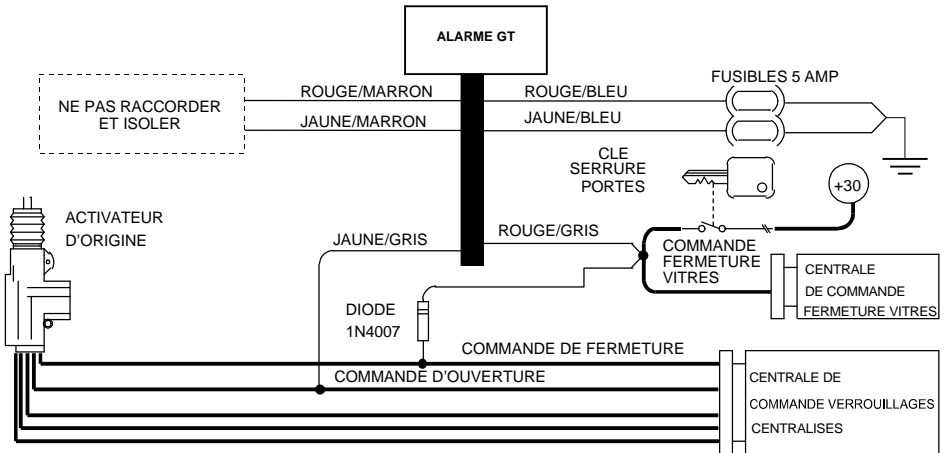
SCHEMA No.5

(Ouverture = 1" - Fermeture = 1")



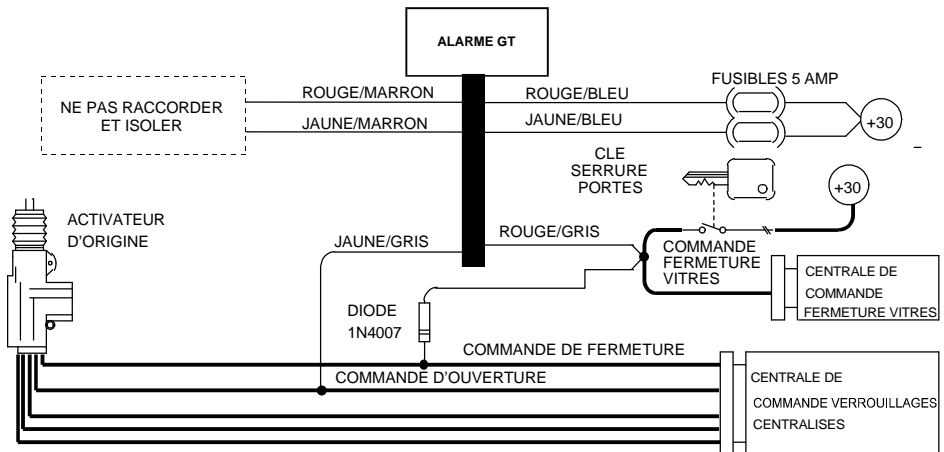
SCHEMA No.8

(Ouverture = 1" - Fermeture = 40")



SCHEMA No.10

(Ouverture = 1" - Fermeture = 40")



10.0 - FONCTIONS SELECTIONABLES DU SYSTEME

Le système permet de sélectionner quelques fonctions en utilisant un micro switch à 10 voies placé dans la partie arrière de la centrale. La sélection peut être effectuée seulement à système hors veille. La centrale lit la configuration du micro switch pour chaque activation et désactivation du positif après contact (+15/54). **Pour l'activer il faut tourner la clé d'allumage du véhicule en OFF-ON.**

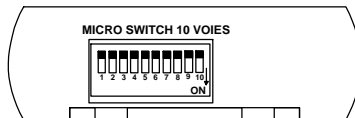


TABLEAU FONCTIONS			
No. Switch	Description	ON	OFF
1	TEST RAPIDE	ACTIVEE	DESACTIVEE
2	FERMETURE COMFORT	ACTIVEE 1' ouvre – 40' ferme	DESACTIVEE 1' ouvre – 1' ferme
3	SORTIE NEGATIVE INTERMITTENTE EN ALARME / SORTIE PWM	Sortie PWM	SORTIE NEGATIVE EN ALARME
4	SIGNALISATION ACOUSTIQUE A LA MISE EN VEILLE / HORS VEILLE	DESACTIVEE	ACTIVEE
5	COMMANDE CLIGNOTANTS SEUL FIL	ACTIVEE	DESACTIVEE
6	INFORMATIONS DE SIGNAL POUSSOIR PORTES POSITIF	ACTIVEE	DESACTIVEE
7	INFORMATIONS DE SIGNAL PORTES ANTI-CAR-JACK (POLLING)	ACTIVEE	DESACTIVEE
8	INFORMATIONS DE SIGNAL POUSSOIR CAPOT/COFFRE POSITIF	ACTIVEE	DESACTIVEE
9	INFORMATIONS DE SIGNAL CAPOT/COFFRE ANTI-CAR-JACK (POLLING)	ACTIVEE	DESACTIVEE
10	ANTI-AVEUGLEMENT SIRENE GT945	ACTIVEE	DESACTIVEE

- Fonction No. 1: TEST RAPIDE.



ATTENTION:

- En activant la fonction la centrale envoie un message "PAR RADIO" qui est mémorisé par la sirène GT945. Suivre la procédure indiquée au paragraphe "AUTO-PROGRAMMATION SIRENE GT 945" pour effectuer l'auto-programmation.

Avec cette fonction il est possible de vérifier la correcte installation du système d'alarme en effectuant un test de toutes les lignes d'alarme.

Système hors veille, déplacer le switch No. 1 en position ON, tourner la clé d'allumage du véhicule en ON-OFF et vérifier que le système émette un beep long.

Les signalisations émises sont les suivantes:

- **Test capteur ultrasons:** en sollicitant le capteur ultrasons le système doit engendrer 1 beep et 1 clignotement VERT du LED sur le réceptacle.
- **Test poussoir PORTES:** en ouvrant une ou plusieurs portes le système doit engendrer 4 beeps et 4 clignotements VERTS du LED sur le réceptacle.
- **Test poussoir CAPOT/COFFRE:** en ouvrant le capot et le coffre le système engendre 5 beeps et 5 clignotements VERTS du LED sur le réceptacle.
- **Test tentative de démarrage:** en allumant le tableau de bord le système doit engendrer 6 beeps et 6 clignotements VERTS du LED sur le réceptacle.

Pour sortir du TEST RAPIDE il faut attendre 30 secondes sans solliciter aucune ligne d'alarme ou appuyer sur la touche **OFF** de la télécommande. Le système émet un beep long pour confirmer l'opération. Déplacer de nouveau le switch No. 1 en position OFF.

- Fonction No. 2: FERMETURE COMFORT.

Si activée, cette fonction permet la fermeture automatique des vitres, (seulement pour les véhicules prédisposés) avec une commande de fermeture de la durée de 40 secondes, 5 secondes après la fermeture des portes.

Placer le switch No. 2 en position ON pour ACTIVER la fonction.

- Fonction No. 3: SORTIE NEGATIVE INTERMITTENTE EN ALARME / SORTIE PWM.

- Switch No. 3 en position OFF = le système donne une sortie négative pendant le cycle d'alarme.
- Switch No. 3 en position ON = le système donne une sortie pour commander les haut-parleurs (sirènes
- GT843) de 4 Ohm.

- Fonction No. 4: SIGNALISATION ACOUSTIQUE DE MISE EN VEILLE/HORS VEILLE.

Il est possible de programmer la signalisation acoustique (beep) pour indiquer la mise en veille et hors veille de l'alarme.

Placer le switch No. 4 en position ON pour DESACTIVER la fonction.

Pour activer/désactiver le beep des sirènes GT944/GT945 il faut entrer dans le TEST RAPIDE.

- Fonction No. 5: COMMANDE CLIGNOTANTS.

Si la fonction est ACTIVEE il est possible de commander les clignotants en raccordant seulement le fil ORANGE et en utilisant la touche d'origine des clignotants d'urgence (seulement pour les véhicules prédisposés).

Placer le switch No. 4 en position ON pour ACTIVER la fonction.

Fonction No. 6: INFORMATIONS DE SIGNAL POUSSOIR PORTES POSITIF.

Si ACTIVEE, cette fonction gère les contacts des portes qui fournissent un positif stable lorsque la porte est ouverte. Si cette fonction est ACTIVE la sélection de la Fonction No.7 n'a pas aucun effet.

Placer le switch No. 6 en position ON pour ACTIVER la fonction.

- Fonction No. 7: INFORMATIONS DE SIGNAL PORTE ANTI-CAR-JACK (POLLING).

Cette fonction, si ACTIVEE, gère des impulsions négatifs (polling) sur les contacts des portes d'origine.

La fonction est fournie par l'usine DESACTIVEE et permet de gérer des signaux qui sont stables négatifs.

Placer le switch No. 7 en position ON pour ACTIVER la fonction.

- Fonction No. 8: INFORMATIONS DE SIGNAL POUSSOIR CAPOT/COFFRE POSITIF.

Cette fonction, si ACTIVEE, permet de gérer les contacts coffre et capot qui fournissent un positif stable lorsque le capot ou le coffre sont ouverts. Si cette fonction est ACTIVEE la sélection de la Fonction No. 9 n'a pas aucun effet.

Placer le switch No. 8 en position ON pour ACTIVER la fonction.

- Fonction No. 9: INFORMATIONS DE SIGNAL CAPOT/COFFRE ANTI-CAR-JACK (POLLING).

Si ACTIVEE cette fonction permet de gérer des impulsions négatives (polling) sur les contacts coffre et capot d'origine. Cette fonction est fournie par l'usine DESACTIVEE et permet de gérer des signaux stables négatifs.

Placer le switch No. 9 en position ON pour ACTIVER la fonction.

- Fonction No. 10: ANTI-AVEUGLEMENT SIRENE GT945.

Si ACTIVEE, lorsque le système est en veille, en cas de tentative d'aveuglement radio après 1 minute la sirène GT945 engendre un cycle d'alarme.

Placer le switch No. 10 en position ON pour ACTIVER la fonction.

11.0 - AUTO-PROGRAMMATION SIRENE GT945

- 1 - L'alarme doit être hors veille.
- 2 - Donner l'alimentation à la sirène GT945. La sirène émet 3 beeps rapides en confirmant l'entrée dans la fonction d'AUTO-PROGRAMMATION.
- 3 - Positionner le switch No. 1 de la centrale en position ON et entrer dans le TEST RAPIDE.
- 4 - La centrale envoie un message par radio que la sirène mémorise en émettant n beep long. Le beep long confirme aussi l'entrée de la sirène en modalité TEST.



ATTENTION:

- En cas d'entretien au véhicule, en coupant l'alimentation de la sirène pour plus de 30 secondes, à la prochaine alimentation la sirène émettra 3 beeps et puis entrera en phase d'AUTO-PROGRAMMATION. Au premier message radio de mise en veille/hors veille reçu, la sirène reprend le normale fonctionnement. Il n'est pas nécessaire d'effectuer une nouvelle auto-programmation.

12.0 - AUTO-PROGRAMMATION TELECOMMANDES/CAPTEURS PAR RADIO



ATTENTION:

- Il est possible d'auto-programmer jusqu'à un maximum de 8 télécommandes et No.12 capteurs par radio.
- Lorsqu'on est entrés dans la fonction, la première télécommande auto-programmée efface toutes les autres télécommandes mémorisées.
- Si on veut ajouter d'autres télécommandes à celles fournies par l'usine il faut les auto-programmer toutes.
- Le système émet 3 beeps d'anomalie si on a auto-programmé une télécommande/capteur par radio pour deux fois consécutivement ou si le nombre maximum de télécommandes / capteurs à auto-programmer a été atteint, le système émet 5 beeps d'anomalie.

- 1 - L'alarme doit être hors veille.
- 2 - Tourner la clé d'allumage du véhicule en ON, mettre en contact les contacts de la télécommande **GT889** au réceptacle, le système doit émettre un beep long et le LED ROUGE doit s'allumer constant.
- 3 - Tourner la clé d'allumage du véhicule en OFF.
- 4 - Après 5 secondes le système émet 1 beep et un clignotement du LED.
- 5 - Tourner la clé d'allumage du véhicule en ON-OFF en correspondance de la signalisation optique/acoustique, le LED s'allume constant.
- 6 - Appuyer sur la touche "**ON**" de la télécommande ou le poussoir TEST du capteur à auto-programmer.
- 7 - Le système émet un flash du LED VERT et un beep pour confirmer l'auto-programmation correcte de la télécommande, tandis-que la correcte auto-programmation du capteur est confirmée par un clignotement du LED ROUGE.
- 8 - Répéter la procédure indiquée au point 6 pour des éventuelles autres télécommandes ou capteurs à auto-programmer.

Pour sortir de la fonction attendre 10 secondes jusqu'à le système émette un beep long.

Effacer les capteurs par radio:

- 1 - Avec système hors veille Tourner la clé d'allumage du véhicule en ON et mettre en contact les contacts de la télécommande **GT889** au réceptacle en vérifiant que le système émette 5 beeps rapides et le LED ROUGE s'allume. L'alarme est en modalité d'AUTO-PROGRAMMATION.
- 2 - Pendant que le LED ROUGE est allumé constant (4 secondes) mettre en contact les contacts de la télécommande **GT889** au réceptacle. Le LED s'éteint.
- 3 - Dans 10 secondes appuyer sur la touche "**SERVICES**" de la télécomamnde. L'effacement est confirmé par un clignotement des clignotants.
- 4 - Un fois qu'on a terminé l'opération d'effacement Tourner la clé d'allumage du véhicule en OFF.

PROCEDURE D'EMERGENCE POUR L'AUTO-PROGRAMMATION.

En cas de perte de la télécommande **GT889** il est possible d'entrer dans l'AUTO-PROGRAMMATION:

A - Avec l'alarme hors veille couper l'alimentation et attendre 1 minute.

B - Shunter avec un corps métallique les contacts du RECEPTACLE/LED.

C - Donner de nouveau l'alimentation.

D - Tourner la clé d'allumage du véhicule en ON-OFF 4 fois, le système doit émettre 1 beep long et le LED doit s'allumer ROUGE constant, en confirmant l'entrée dans l'AUTO-PROGRAMMATION.

E - Déplacer le shunt entre les contact du RECEPTACLE/LED avant d'effectuer l'auto-programmation.

13.0 - MANUEL USAGER

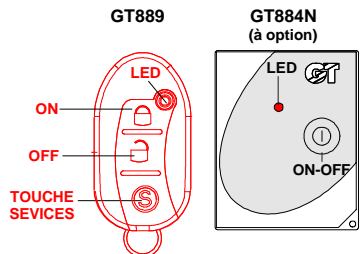
- DESCRIPTION TELECOMMANDE.

GT889: télécommande équipée de 3 touches avec clé électronique incorporée.

GT884N: multi-fonctionnel à 1 touche (à option).

- Touche "ON/OFF": pour la mise en veille et hors veille du système.

- Avec transmission automatique activable.



- MISE EN VEILLE / HORS VEILLE.

MISE EN VEILLE par TELECOMMANDE: appuyer sur la touche "ON" de la télécommande, la mise en veille est confirmée par un clignotement des clignotants, par un beep et par l'allumage du LED ROUGE pour 60 secondes, après quoi le led commence à clignoter.

MISE EN VEILLE par CLE ELECTRONIQUE INCORPOREE: mettre en contact la clé électronique incorporée dans la télécommande **GT889** sur le RECEPTACLE, la mise en veille est confirmée par un clignotement des clignotants, par un beep et par l'allumage du LED ROUGE. Les verrouillages centralisés ne s'activeront pas et le premier cycle d'alarme sera précédé par une série de beeps et de clignotements des clignotants.

MISE HORS VEILLE: appuyer sur la touche "OFF" de la télécommande ou mettre en contact la clé électronique incorporée dans la télécommande sur le RECEPTACLE, la mise hors veille est confirmée par deux clignotements des clignotants, par deux beeps et le LED s'éteint (le système émet 4 clignotements et 4 beeps si pendant la "surveillance" l'alarme a déclenché).

- EXCLUSION DES ULTRASONS, MODULES SUPPLEMENTAIRES ET DES CAPTEURS PAR RADIO INFRAROUGES

Dans les 5 premières secondes après la signalisation de mise en veille du système (1 clignotement des clignotants et 1 beep) appuyer sur la touche "ON" de la télécommande

- ACTIVATION/DESACTIVATION DE LA TRANSMISSION AUTOMATIQUE (SEULEMENT AVEC GT884N et SEULEMENT POUR LA FONCTION ANTI-CAR-JACK).

ACTIVATION: appuyer et tenir appuyé (en étant loin du véhicule) sur la touche "ON/OFF" pendant 10 secondes, le led clignote lentement. Après 10 secondes, le led commence à clignoter rapidement jusqu'on relâche la touche. Pour l'activation du système il faut le mettre en veille manuellement en appuyant sur la touche "ON/OFF" de la télécommande.

DESACTIVATION: appuyer et tenir appuyé (en étant loin du véhicule) sur la touche "ON/OFF" pendant 10 secondes, le led clignote rapidement. Après 10 secondes, le LED s'allume constant. Dans les 3 secondes relâcher et re-appuyer sur la touche "ON/OFF" (cette opération doit se passer dans les 3 secondes, autrement il faudra la répéter du début). Le Led commence à clignoter lentement jusqu'à le relâche du poussoir en confirmant la correcte opération. Pour vérifier le type de transmission établie, dans n'importe quel moment appuyer (en étant loin du véhicule) sur la touche "ON/OFF" pas plus de 3 secondes, le clignotement du LED confirme l'état de la télécommande:

Clignotement rapide: **transmission automatique activée.**

Clignotement lent: **transmission automatique désactivée.**

Pour l'activation mettre le système en veille en appuyant sur la touche "ON/OFF" de la télécommande.

- DOUBLE FERMETURE.

Dans les 5 premières secondes après la signalisation de mise en veille du système (1 clignotement par les clignotants et 1 beep) appuyer sur la touche **"SERVICES"** de la télécommande.

- FERMETURE CONFORT.

En ACTIVANT cette fonction, avec véhicules prédisposés, la fermeture des vitres se passe automatiquement. Dans le cas où les ultrasons ou les modules supplémentaires ont été exclus, il est possible de commander la fermeture des vitres en appuyant sur la touche **"SERVICES"** de la télécommande, jusqu'à ce qu'on rejoint la position des vitres désirée ou jusqu'à la fermeture totale.

- ANTI-CAR-JACK (Disponible seulement avec GT884N).

Cette fonction permet de bloquer le véhicule dans le cas où l'utilisateur est obligé de le quitter (tentative de vol). Elle fonctionne **seulement en utilisant la télécommande GT884N en modalité "TRANSMISSION AUTOMATIQUE-LINK"**.

1 - Avec la clé d'allumage du véhicule en ON, le LED s'allume ROUGE constant pour indiquer que la procédure d'anti-car-jack a été réservée. Avec la perte du signal LINK pour plus de 30 secondes le système entre en phase de anti-car-jack.

2 - Le LED s'allume VERT constant.

3 - Après 15 secondes les clignotants commencent à clignoter.

4 - Après 15 autres secondes le système émet un cycle d'alarme de 30 secondes. Si la clé d'allumage du véhicule reste en ON, un autre cycle d'alarme sera engendré.

5 - En tournant la clé d'allumage du véhicule en OFF, on active la coupure moteur qui empêchera la mise en mouvement du véhicule. Donc les tentatives d'allumage du véhicule successives engendreront un cycle d'alarme.

6 - Pour sortir de l'état d'anti-car-jack, dans n'importe quelle phase, la télécommande doit être en modalité **"TRANSMISSION AUTOMATIQUE-LINK"** et s'approcher au véhicule. Deux clignotements des clignotants, deux beeps et l'extinction du LED confirment l'opération.

- PROTECTIONS.

A la mise en veille du système le LED de contrôle s'allume constant, après 60 secondes le LED commence à clignoter. Les protections **tableau de bord** est active **5 secondes après la mise en veille**, tandis que le **poussoir portes, capot/coffre, capteurs par radio et ultrasons (seulement pour GT911/912/913/914)** sont actives lorsque le **LED de contrôle commence à clignoter**. En cas de mise en veille/hors veille du système avec capot/coffre/portes ouvertes la sirène émet un beep long. **ATTENTION:** Si le fil VERT de la sirène GT944/GT945 a été raccordé en cas de mise en veille/hors veille du système avec capot ouvert la sirène émet 5 beeps d'anomalie.

- FONCTION PANIQUE (seul avec GT889).

-Avec le système mis en veille appuyer sur la touche **"ON"** pour une seconde, le système engendre une alarme sonore et les clignotants clignotent temporairement.

- Appuyer une seconde fois sur la touche **"ON"** pour l'arrêter.

- DEBLOCAGE D'EMERGENCE.

En cas d'urgence (par ex.: batterie télécommandée déchargée) il est possible de désactiver le système en mettant en contact sur le RECEPTACLE la clé électronique incorporée dans la télécommande GT888.

- EN CAS D'ALARME.

- Appuyer sur la touche **"OFF"** pour mettre le système hors veille.

- CHECK CONTROL DES ALARMES ET ANOMALIES.

CAUSE DE LA DERNIERE ALARME: si pendant l'état de surveillance l'alarme a déclenchée (4 clignotements par les clignotants et 4 beeps à la mise hors veille) il est possible d'en vérifier la cause. Avec système hors veille allumer le tableau de bord et vérifier le clignotement du LED comme indiqué dans le TABLEAU SIGNALISATION ALARMES.

Remarque 1: les alarmes engendrées par le fil VERT (protection CAPOT) de la sirène GT944/GT945 ne sont pas signalées par le led de contrôle mais par 4 beeps à la mise hors veille du système.

Remarque 2: les alarmes engendrées par la sirène GT945 pour aveuglement radio ne sont pas signalées.

SIGNALISATION ANOMALIES:

- **Indication de batterie du véhicule déchargée:** à la mise hors veille par télécommande, si la batterie du véhicule est à 11,6V le système n'active pas les clignotants et après la signalisation acoustique normale, le système émet 5 beeps d'anomalie.

- **Indication porte ouverte à la mise en veille:** le système émet un beep long et un clignotement long des clignotants.

- **Indication de batterie de la télécommande déchargée:** système hors veille, tourner la clé d'allumage du véhicule en ON, le système émet des clignotements VERTS et ROUGES sans pauses (voir TABLEAU SIGNALISATION ANOMALIES).

- **Indication de batterie capteurs par radio déchargée:** système hors veille, tourner la clé d'allumage du véhicule en ON, le système émet pour 10 fois 3 clignotements du LED VERT (voir TABLEAU SIGNALISATION ANOMALIES).

TABLEAU SEGNALES ALARMES			
Nombre des clignotements LED de contrôle		Entrée qui a engendré l'alarme	
1 ROUGE	+	PAUSE	ENTREE MODULES SUPPLEMENTAIRES
3 ROUGE	+	PAUSE	CAPTEURS PAR RADIO
4 ROUGE	+	PAUSE	POUSOIR PORTES
5 ROUGE	+	PAUSE	POUSOIR CAPOT/COFFRE
6 ROUGE	+	PAUSE	TABEAU DE BORD DU VEHICULE

TABLEAU SEGNALES ANOMALIES		
Nombre des clignotements LED de contrôle		Entrée qui a engendré l'alarme
ROUGE / VERT		BATTERIE TELECOMMANDES
3 ROUGE		BATTERIE DECHARGEE CAPTEURS PAR RADIO

LEGENDE:

COULEUR N = No. Clignotements
COULEUR = Couleur clignotement

ROUGE/VERT Clignotements sans pause



ATTENTION:

- La séquence des déclenchements et des anomalies détectées est répétée chaque fois que la clé d'allumage du véhicule est en ON.
- La mémoire des alarmes est effacée à la successive mise en veille du système.
- La mémoire des anomalies est effacée au moment où elles sont résolues.

14.0 - ENTRETIEN ET RENSEIGNEMENTS

- LAVAGE MOTEUR DU VEHICULE.

Faire très attention car l'alarme ne doit pas être mouillée avec des jets d'eau. Pendant cette opération on conseille de la protéger avec une couverture (ex. cellophane).

- CONTROLE DES FONCTIONS.

Pour avoir un système toujours efficace il est conseillé d'exécuter un contrôle périodique de toutes les fonctions.

- TELECOMMANDE.

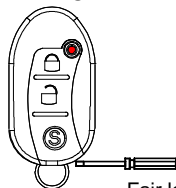
N'exposer pas la télécommande aux sources de la chaleur, d'eau et ne pas la faire tomber.

- RENSEIGNEMENTS UTILES.

La télécommande GT884N, avec la transmission automatique activée, fonctionne en utilisant des ondes radio. Eviter de la placer dans des zones qui pourraient compromettre le fonctionnement (poches arrières, sacs etc.), et ne pas la mettre ensemble au trousseau de clés.



- REMPLACEMENT DE LA BATTERIE DES TELECOMMANDES.



- Faire levier avec un petit tournevis



ATTENTION: le recyclage des piles doit toujours se passer en conformité aux normes locales en vigueur.



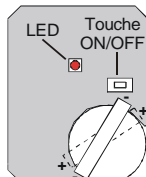
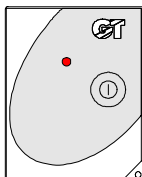
Li



Li

IMPORTANT!

- Le négatif de la pile doit être tourné vers l'haut (composants) et le positif vers le bas (fond télécommande)



Remplacer avec une pile au Lithium
Mod. CR2032 (3V) pour **GT889**
Mod. CR2450 (3V) pour **GT884N**
Enlever et insérer dès ce côté du circuit

15.0 - DECLARATION DE CONFORMITE

Getronic S.r.l. Via Calcinata, 12 Gavirate, Italie, déclare que les **GT910/911/912/913/914** sont en conformité de la suivante Directive Européenne:

R&TTE 1999/5/CE (comprenant les normes: 95/54/CE)

Tous les produits Getronic sont compatibles avec l'électronique de série de tous les motocycles.

Les télécommandes **GT889/884N** sont en conformité des suivantes Directives Européennes:

EMCC DR. RASEC "Notified Body 0678"

R&TTE 1999/5/CE (comprenant les normes: EN 300 220 - EN 60950)

Le Président
Danilo Restelli

Danilo Restelli

Varèse, 7 Avril 2005

16.0 - CARACTERISTIQUE TECHNIQUES

- Courant d'alimentation:	9-16V
- Température de fonctionnement:	-40° / +85°
- Courant Max applicable:	36V/1minute
- Courant alarme hors veille:	<12mA.
- Courant alarme en veille:	<16mA.
- Courant consommé en alarme:	<100mA
- Courant Max consommé pour la coupure moteur:	7A.
- Courant Max consommé pour verrouillages centralisés:	5A
- Courant Max consommé pour les sorties Clignotants:	5A.
- Courant Max consommé de la sortie Led:	25mA.
- Courant Max consommé sortie positive:	80mA.
- Fréquence de transmission:	868 Mhz

GT843/GT944/945:

- Alimentation:	9V ÷ 15 VDC
- Courant consommé (pas en alarme):	< 1 mA
- Puissance sonore:	>110 dB @ 1m
- Température de fonctionnement:	de -40 °C à +85 °C
- Fréquence récepteur (seulement pour GT945):	868,3 Mhz
- Auto-alimentation (seulement pour GT944/945):	

La sirène est équipée d'une batterie rechargeable au Ni-Mh. Le temps de recharge est de 14 heures environ avec moteur allumé

17.0 - CONDITIONS DE GARANTIE

- Ce certificat doit être conservé jusqu'à la date d'échéance de la garantie et devra être présenté, avec la façon ou ticket fiscal, chaque fois qu'il sera nécessaire un'intervention technique.
- L'utilisateur que n'est pas en condition de l'exhiber, perdra chaque droit de la garantie.
- Le produit est couvert par une garantie de 24 mois à partir de la date d'achat.
- Les parties composantes l'appareille, qui à incontestable jugement de notre Société résultent viciés par originaire défaut de matériel ou de travail, seront réparées ou remplacées gratuitement chez le Centre d'Assistance le plus voisin en opérant au moment de la demand d'intervention.
- Ne sont pas couvert par la garantie:
 - 1) détériorations de transport;
 - 2) dommages dus à incorrect installation de l'appareil ou à vices et violations d'installation électrique, ou altérations en dérivant des conditions du milieu;
 - 3) détériorations dus à laisser-aller, négligence, violation, incapacité d'emploi ou réparations effectués par le personnels non autorisé.
- Le rétablissement de l'appareil sera effectué dans les limites de temps admissible avec les exigences de notre Organisation Post Vente.
- Les réparations effectuées en garantie, ne donnent pas lieu à prolongement ou renouvellements de la même.
- Aucun est autorisé à modifier les termes et les conditions de garanties ou à en délivrer des autres verbales ou écrites.
- La maison constructrice à fin d'améliorer le produit, se réserve le droit de le modifier en circonstance, lieux et temps convenables.
- L'alarme est seulement un avertisseur de tentative d'effraction.
- Il est exclu le dédommagement des dommages directs ou indirects de n'importe quelle nature à personne et/ou choses pour un mauvais usage de l'alarme, pour le non régulier fonctionnement du meme ou pour la suspension d'emploi et de service due à réparation de l'appareil.
- Pour n'importe quelle controverse il est compétent le Barreau de Varèse.

Certificat d'installation On certifie que l'installation du système d'alarme a été effectué en suivant correctement les indications reportées dans le present manuel et que les caractéristiques techniques indiquées n'ont pas été dépassés		<u>Coupon de Garantie</u> Modele Alarme:
MODELE ALARME:	DATE D'INSTALLATION:	ACCESSOIRES INSTALLES:
EVENTUELS ACCESSOIRES INSTALLES:	TIMBRE ET SIGNATURE INSTALLEUR:	DATE D'INSTALLATION:
MARQUE ET MODELE VOITURE:		TIMBRE ET SIGNATURE DU INSTALLEUR: